



# Ejektor Düsen

## Ejector nozzles

### Buses éjecteurs

80.100 | 80.125



## Infoblatt

### Information sheet

### Feuille d'information

August 20  
Version 2.0

## Sicherheitshinweise/Safety instructions/Consignes de sécurité

### Ejektor Düsen

Diese enz® Werkzeuge zeichnen sich durch enorme Räumleistungen in wasserführenden Rohren aus. Die besondere Anordnung der Düsenensätze sorgt für eine schonende Reinigung, da der Düsenstrahl nicht direkt auf die Rohrwand einwirkt. Dadurch eignet sich das System auch zur Reinigung von älteren Kanalsystemen.

Das im Kanal vorhandene Abwasser wird in den Reinigungsprozess integriert. Damit vervielfacht sich die für die Reinigung eingesetzte Wassermenge um bis zu fünfmal. Aus einer Pumpenleistung von 300 l/min kann so eine Schwemmlistung bis 1500 l/min entstehen. Damit lassen sich gigantische Mengen an Schutt, Sand und Kies transportieren.

### Anwendungsbereich

- Rohrdurchmesser ab Ø 200 mm
- In wasserführenden Rohren
- Zum Entfernen von losen Ablagerungen

### Ejector nozzles

These enz® tools are outstanding in their enormous flushing capacity. The specific arrangement of the nozzle inserts ensures that cleaning is done carefully because the nozzle jets do not work directly against the pipe wall. As a result, this tool is also appropriate for cleaning older channel systems.

It integrates the heavy water flow in pipes and channels into the flushing and cleaning process. In this way the water volume usable for cleaning is enhanced to five times the actual pump capacity. A pump of 80 US gpm increase the flushing capacity of the nozzle to 400 US gpm. As a result, enormous quantities of sand and gravel can be removed fast and efficiently.

### Application

- Pipe diameter from Ø 200 mm
- In water flushing pipes
- For removing loose deposits

### Buses éjecteurs

Cette buse enz® se distingue surtout par sa capacité de nettoyage énorme dans des tuyaux aquifères. La disposition spéciale des inserts de buses garantit un nettoyage en douceur, car le jet de buse ne frappe pas directement sur la paroi du tuyau. Grâce à cette propriété l'outil se prête aussi au nettoyage de systèmes de canaux plus anciens.

L'eau dans le canal est intégrée à l'opération de nettoyage. Avec cela, la quantité d'eau disponible au nettoyage est multipliée par cinq; par conséquent, avec une capacité de pompe de 300 l/min on peut atteindre une capacité de rinçage jusqu'à 1500 l/min. De cette manière des quantités énormes de débris, de sable et de gravier peuvent être transportés.

### Domaine d'application

- Diamètre du tuyau à partir de Ø 200 mm
- Dans les conduites d'eau
- Pour éliminer les dépôts lâches



#### WARNUNG!

Das Werkzeug darf nur in geschlossenen Rohren betrieben werden. Schwerste Verletzungen und Sachbeschädigungen können die Folge sein.



#### VORSICHT!

Maximaler Arbeitsdruck 250 bar (3'600 psi)



Die Ejektor Düsen müssen funktionsbedingt komplett unter Wasser sein.



Grosse lose Ablagerungen können die Zugöffnung verstopfen.



Beim Zurückziehen der Düse das Wasser weiterhin ohne Druck fließen lassen. Sie verhindern damit, dass durch die Düsenensätze Schmutzwasser ins Innere der Düse gelangt.



#### WARNING!

The tool may only be operated in closed pipes. This can result in severe injuries and property damage.



#### CAUTION!

Working pressure max. 250 bar (3'600 psi)



Due to their function, the ejector nozzles must be completely under water.



Large loose deposits can clog the train opening.



When retracting the nozzle, continue to allow the water to flow without pressure. This will prevent the dirty water from reaching the inside of the nozzle through the nozzle inserts.



#### AVERTISSEMENT!

L'outil ne doit être utilisé que dans des tuyaux fermés. Cela peut entraîner des blessures graves et des dommages matériels.



#### ATTENTION!

Pression de travail maxi 250 bar (3'600 psi)



En raison de leur fonction, les buses d'éjecteurs doivent être complètement sous l'eau.










De gros dépôts lâches peuvent obstruer l'ouverture du train.











Laisser couler l'eau sans pression pendant le retrait de la buse. On empêchera ainsi l'eau sale de pénétrer dans la buse par les inserts.






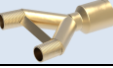





# Technische Informationen/Technical information/Informations techniques

Bestell-Nr. Order-Nr. N° de référence											
				mm	Inch	mm	Inch	l/min	US gpm	bar	psi
80.100	BSPP 1"	6xM6	7.4	200-500	7.9-19.7	300x160x120	11.8x6.3x4.7	200	53	200	2'900
80.100A	BSPP 1"	6xM10	22.5	400-1'500	15.7-59.1	405x260x205	15.9x10.2x8.1	300	79	200	2'900
80.125B	BSPP 1 1/4"	10xM10	31.0	600-2'000	23.6-78.7	480x300x250	18.9x11.8x9.8	300	79	200	2'900
80.125D	BSPP 1 1/4"	10xM10	45.5	1'000-3'000	39.4-118.1	580x360x310	22.8x14.2x12.2	600	159	200	2'900

	Anschlussgewinde ["] Connecting thread ["] Raccord fileté ["]		Anwendungsbereich [mm] Application range [mm] Champ d'application [mm]		Rotationsdüsen/Bohrungen Rotating nozzles/Holes Buses rotatives/Perçage		Schubstrahl Thrust jet Jet de poussée
	Masse [mm] Measures [mm] Dimensions [mm]		min. Durchfluss bei 100 bar min. flow at 100 bar min. flux à 100 bar		Max. Arbeitsdruck Max. working pressure Max. pression de travail		Gewicht [kg] Weight [kg] Poids [kg]

## Zubehör/Accessories/Accessoires

Abbildung/Illustration/Illustration	Bezeichnung/Description/Désignation	Bestell-Nr./Order-Nr./N° de référence			
		80.100	80.100A	80.125B	80.125D
	Düseneinsatz Nozzle inserts Inserts de Buses	22.06		22.10	
	Loctite 243 50 ml Loctite 243 50 ml Loctite 243 50 ml		C192		
	Wiha Steckschlüssel Socket wrench Clef à douille	C101		C131	
	Oil Spray Bio 500 ml Oil Spray Bio 500 ml Oil Spray Bio 500 ml		C191		
	Y-Gabelstück 1"-2x1/2" Y-Connection 1"-2x1/2" Jonction en Y 1"-2x1/2"	0080.10002	-	-	-
	Y-Gabelstück 1"-2x3/4" Y-Connection 1"-2x3/4" Jonction en Y 1"-2x3/4"	-	0080.100A02	-	-
	Y-Gabelstück 1 1/4"-2x1" Y-Connection 1 1/4"-2x1" Jonction en Y 1 1/4"-2x1"	-	-	0080.125B02	
	HD Schlauch 1/2" HP hose 1/2" HP tuyau 1/2"	0080.10003	-	-	-
	HD Schlauch 3/4" HP hose 3/4" HP tuyau 3/4"	-	0080.100A03	-	-
	HD Schlauch 1" HP hose 1" HP tuyau 1"	-	-	0080.125B03	
	Drehgelenk Swivel joint Raccord tournant	0080.10001		0080.12501	

